



SISTEMA STATISTICO NAZIONALE
ISTITUTO NAZIONALE DI STATISTICA

Indagine sulle condizioni di vita degli stranieri Anno 2009

**DA COMPILARE PER PRIMO
A CURA DEL RILEVATORE**

Registro Familiare

1	CODICE ISTAT DELLA FAMIGLIA (Indicare i codici della famiglia riportati sul mod. CVS/RIL)												
	<table border="0"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 10px; text-align: center;">---</td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">quartina</td> <td></td> <td style="text-align: center;">elenco</td> </tr> </table>					---		quartina					elenco

quartina					elenco								
Provincia <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>													
Comune <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>													

2	DATI DEL RILEVATORE CHE EFFETTUA L'INTERVISTA			
	Codice del rilevatore..... <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>			

3	Data di consegna all'ufficio del Comune												
	<table border="0"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">giorno</td> <td style="text-align: center;">mese</td> <td colspan="4" style="text-align: center;">anno</td> </tr> </table>							giorno	mese	anno			
giorno	mese	anno											
Visto per la revisione IL CAPO DELL'UFFICIO ADDETTO ALLA RILEVAZIONE													

Numero d'ordine del componente	Numero d'ordine del componente riportato nel modello CVS/RIL	Sesso	Giorno di nascita	Mese di nascita	Anno di nascita	Relazione di parentela o di convivenza con la Persona di Riferimento (PR)		Presenza nella famiglia attuale (2009)
						7	8	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
01						PR	0 1	
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								

CODICI DA UTILIZZARE PER LA COMPILAZIONE DEL REGISTRO FAMILIARE

Col. 1 Numero d'ordine dei componenti

N° d'ordine progressivo per tutte le persone che abitano all'indirizzo (codice a due cifre).

Il codice 01 deve essere attribuito alla persona di riferimento (PR) della famiglia. La persona di riferimento della famiglia (PR) deve essere uno straniero (senza la cittadinanza italiana). Se l'intestatario della scheda di famiglia anagrafica (ISF) è italiano, deve essere scelto come PR lo straniero più anziano tra quelli elencati nella scheda di famiglia; qualora lo straniero più anziano risulti comunque minorenni, deve essere scelto come PR un genitore o un'altra persona maggiorenne che ne abbia la responsabilità, anche se italiano.

Col. 2 Numero d'ordine del componente riportato nel modello CVS/RIL

Indicare il progressivo del componente riportato nella scheda di famiglia anagrafica (mod. ISTAT/RIL) con due cifre (es. 03). Nel caso di altri componenti di fatto, che non risultano nella scheda anagrafica, lasciare vuoto il campo.

Col. 3 Sesso

Maschio1
Femmina.....2

Col. 4 Giorno di nascita

Indicare il giorno di nascita con 2 cifre (es. 08).

Col. 5 Mese di nascita

Indicare il mese di nascita con 2 cifre (es. Gennaio = 01).

Col. 6 Anno di nascita

Indicare l'anno di nascita con 4 cifre (es. 1952).

(per esteso)

Col. 7 Relazione di parentela o di convivenza con PR

Col. 8 Relazione di parentela o di convivenza con la persona di riferimento (PR)

PR (Persona di riferimento).....	01
Coniuge di 01.....	02
Convivente (coniugalmente) di 01.....	03
Genitore (coniuge del genitore, convivente del genitore) di 01.....	04
Genitore (coniuge del genitore, convivente del genitore) del coniuge o del convivente di 01	05
Figlio di 01 nato dall'ultimo matrimonio o convivenza	06
Figlio di 01 o del coniuge o convivente di 01 nato da precedente matrimonio o convivenza	07
Coniuge del figlio di 01 (o del coniuge o convivente di 01)	08
Convivente del figlio di 01 (o del coniuge o convivente di 01)	09
Nipote (=figlio del figlio) di 01 (o del coniuge o convivente di 01).....	10
Nipote (=figlio del fratello/sorella) di 01 (o del coniuge o convivente di 01) ...	11
Fratello/sorella di 01	12
Fratello/sorella del coniuge o convivente di 01.....	13
Coniuge del fratello/sorella di 01 (o del coniuge o convivente di 01) .	14
Convivente del fratello/sorella di 01 (o del coniuge o convivente di 01)	15
Altro parente di 01(o del coniuge o convivente di 01)	16
Persona legata da amicizia	17
Personale di servizio, persona alla pari	18
Datore di lavoro o familiare del datore di lavoro	19
Altra persona coabitante per ragioni economiche (divisione delle spese per l'abitazione, subaffitto)	20

PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI, SEGRETO STATISTICO, OBBLIGO DI RISPOSTA E DIRITTI DEGLI INTERESSATI

I dati raccolti nell'ambito della presente indagine, compresa nel Programma statistico nazionale 2008-2010 (codice IST-02100), sono tutelati dal segreto statistico (art. 9 del d.lgs. n. 322/1989) e sottoposti alla normativa in materia di protezione dei dati personali (d.lgs. n. 196/2003). I medesimi dati, pertanto, potranno essere utilizzati, anche per successivi trattamenti, esclusivamente per fini statistici dai soggetti del Sistema statistico nazionale e comunicati per finalità di ricerca scientifica alle condizioni e secondo le modalità previste dall'art. 7 del Codice di deontologia per i trattamenti di dati personali effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale (allegato A.3 del d.lgs. n. 196/2003). I dati, inoltre, saranno diffusi in forma aggregata, in modo tale che non sia possibile risalire ai soggetti che li forniscono o ai quali comunque si riferiscono.

L'obbligo di risposta per questa rilevazione è sancito dall'art. 7 del d.lgs. n. 322/1989, e successive modifiche e integrazioni, e dal D.P.R. 11 novembre 2008. La normativa vigente, tuttavia, prevede la facoltà di rispondere o meno ad alcuni quesiti riguardanti dati sensibili che le verranno segnalati dall'intervistatore. Si tratta, in particolare, dei quesiti della sezione "Condizioni di salute" (Sez. 3), contenuta nel questionario individuale (MOD. CVS/IND-A). Le saremo comunque grati se, data l'importanza della ricerca, vorrà fornire anche queste informazioni.

Titolare del trattamento dei dati personali raccolti con la presente indagine è l'Istat, Via Cesare Balbo 16 – 00184 Roma; responsabile del trattamento per l'Istat è il Direttore centrale per le indagini su condizioni e qualità della vita, al quale è possibile rivolgersi anche per conoscere il nominativo degli altri responsabili e per quanto riguarda l'esercizio dei diritti degli interessati.

RIFERIMENTI NORMATIVI

- Decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322, e successive modificazioni ed integrazioni, "Norme sul Sistema statistico nazionale e sulla riorganizzazione dell'Istituto nazionale di statistica" - art. 6-bis, comma 1 (presupposti del trattamento) comma 2 (trattamento dei dati sensibili) comma 4 (comunicazione dei dati personali a soggetti del Sistema statistico nazionale) commi 5, 6 e 7 (conservazione dei dati) comma 8 (esercizio dei diritti dell'interessato), art. 7 (obbligo di fornire dati statistici), art. 8 (segreto d'ufficio degli addetti agli uffici di statistica), art. 9 (disposizioni per la tutela del segreto statistico), art. 13 (Programma statistico nazionale);
- Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" - art. 2 (finalità), art. 4 (definizioni), artt. 7-10 (diritti dell'interessato), art. 13 (informativa), artt. 28-30 (soggetti che effettuano il trattamento), artt. 104-110 (trattamento per scopi statistici o scientifici);
- "Codice di deontologia e di buona condotta per i trattamenti di dati personali a scopi statistici e di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale" (all. A.3 del Codice in materia di protezione dei dati personali - d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196);
- Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 6 agosto 2008 - Approvazione del Programma statistico nazionale per il triennio 2008 – 2010 (Suppl. ord. n. 237 alla G.U. 27 ottobre 2008 - serie generale - n. 252);
- Decreto del Presidente della Repubblica 11 novembre 2008 – "Elenco delle rilevazioni statistiche, rientranti nel Programma statistico nazionale 2008-2010, per le quali sussiste l'obbligo dei soggetti privati di fornire i dati e le notizie che siano loro richieste" (G.U. 26 gennaio 2009 - serie generale - n. 20).